

VIZITA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA

Convorbiri între președintele Nicolae Ceaușescu și cancelarul Willy Brandt

În cursul dimineții de miercuri, au avut loc, la reședința cancelarului Republicii Federale Germana, convorbiri între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și cancelarul federal Willy Brandt.

Apredând evoluția pozitivă, pe multiple planuri, a relațiilor româno-germane, președintele Nicolae Ceaușescu și cancelarul Willy Brandt au abordat în timpul convorbirilor probleme privind raporturile bilate-

rale, pe plan economic, al cooperării. Au fost discutate, de asemenea, aspecte referitoare la relațiile cu țările membre ale Pieței comune, precum și ale colaborării cu țările țintă.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă deosebit de cordială.

În cursul după-amiezii, la convorbirile dintre președintele Nicolae Ceaușescu și cancelarul federal Willy Brandt au participat, Ion Pășan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri,

ministrul comerțului exterior, George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, Virgil Actarlan, ministrul Industriei construcțiilor de mașini-unele și electrotehnicii, Gheorghe Oprea, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Constantin Oancea, ambasadorul Republicii Socialiste România la Bonn, consilier și expert.

Au participat, de asemenea, Walter Scheel, vicecancelar federal, ministrul afacerilor externe, Hans Friedrichs, ministrul economiei, Egon

Bahr, ministrul cu însărcinări speciale ale Cancelariei, Hans-Georg Sachs, secretar de stat în Ministerul Afacerilor Externe, Karl-Helmut Sohn, secretar de stat în Ministerul Cooperării, Peter Hermes, director general pentru relațiile economice, Erwin Wickert, ambasadorul Republicii Federale Germania la București, consilier și expert.

Au participat, de asemenea, Walter Scheel, vicecancelar federal, ministrul afacerilor externe, Hans Friedrichs, ministrul economiei, Egon Bahr, ministrul cu însărcinări speciale ale Cancelariei, Hans-Georg Sachs, secretar de stat în Ministerul Afacerilor Externe, Karl-Helmut Sohn, secretar de stat în Ministerul Cooperării, Peter Hermes, director general pentru relațiile economice, Erwin Wickert, ambasadorul Republicii Federale Germania la București, consilier și expert.

Dineu oferit de președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu în onoarea președintelui Gustav Heinemann și a soției sale, Hilda Heinemann

În cursul serii de 27 iunie, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu au oferit, la Castelul Gymnich — reședința oaspetilor în timpul vizitei pe care o întreprind în RFG — un dineu în cinstea președintelui Republicii Federale Germane, Gustav Heinemann, și a soției sale, Hilda Heinemann. A fost prezent cancelarul Republicii Federa-

le Germane, Willy Brandt.

La dineu au luat parte, de asemenea, Walter Scheel, vicecancelar și ministrul afacerilor externe, cu soția, Hans-Dietrich Genscher, ministrul de Interne, cu soția, Horst Ehmke, ministrul pentru cercetare, tehnologie, poștă și telecomunicații, cu soția, Cleus von Dohnanyi, ministrul afacerilor științifice și învățămîntului,

cu soția, Egon Bahr, ministrul cu însărcinări speciale ale Cancelariei, secretari de stat, personalități politice, oameni de afaceri, oameni de știință și cultură vest-germani.

Au fost de față Ion Pășan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, Virgil Actarlan, ministrul In-

dustria construcțiilor de mașini-unele și electrotehnicii, alte persoane oficiale care îl însoțesc pe șeful statului român în vizita sa în Republica Federală Germană.

Cu acest prilej, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Federale Germane, Gustav Heinemann, au rostit toasturi.

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Doamnelor Președinte, Doamnă Heinemann, Doamnelor Cancelar, Doamnelor și domnilor,

Aș dori să exprim și în această seară, când vă avem ca oaspeți la acest dineu prietenesc, satisfacția noastră pentru relațiile bune dintre România și Republica Federală Germană. De asemenea, doresc să exprim mulțumiri pentru ospitalitatea cu care sîntem înconjurați de cînd ne aflăm pe pămîntul țării dumneavoastră.

Am avut de pe acum convorbiri foarte bune; s-au realizat pași importanți în direcția dezvoltării colaborării între țările noastre. Nu doresc să anticipiez, însă, înaintea să fac bilanțul la încheierea vizitei și sper că acest bilanț va fi foarte bogat.

Mîine vom face o scurtă vizită prin Republica Federală Germană. Sîntem bucuroși că vom putea cunoaște astfel o mică parte din munca

poporului dumneavoastră. Sperăm că vizita ne va da posibilitatea să evidențiem noi posibilități de dezvoltare a cooperării în diferite domenii de activitate.

Deci, sîntem pe deplin mulțumiți de rezultatele de pînă acum ale vizitei noastre și sîntem încrezători în rezultatele bune care vom încheia această vizită. Sperăm că vom pune bazele pentru o dezvoltare superioară a colaborării noastre, că aceasta va servi așteptărilor celor două state, cit și cauzei păcii și securității.

Cu această convingere, rog, în primul rînd pe colegii mei români, dar și pe toți cei care vor să fie în colaborare cu România, să ridicăm un toast pentru dezvoltarea și continuarea colaborării dintre țările noastre.

În sănătatea președintelui Heinemann.

În sănătatea doamnei Heinemann.

În sănătatea domnului Cancelar.

În sănătatea dumneavoastră, a tuturor!

Toastul președintelui Gustav Heinemann

Doamnelor președinte al Consiliului de Stat,

Chiar dacă a fost un bilanț doar pe jumătate făcut, totuși a fost un bilanț bogat, care v-a satisfăcut și ne umple de bucurie și ne poartă.

În discursurile noastre de seară, de la castelul Bruhl, am făcut legătură cu tradițiile care leagă cele două țări ale noastre. Astăzi, dumneavoastră, în convorbirile cu cancelarul federal, cit și în convorbirile colaboratorilor dumneavoastră cu interlocutorii germani ați putut realiza progrese și de aceea sînt sigur că și bilanțul de încheiere va fi pozitiv.

Mîine, noi, cei de la Bonn, vă însoțim să mergeți și în alte landuri ale

republicii noastre. Sperăm că veți vedea și veți trăi lucruri interesante și acolo. Sîmbătă, cînd veți reîntra din călătoria dumneavoastră, vom avea ocazia să ne vedem doar pentru puțin timp pe aeroport, și de aceea aș dori să folosesc acest prilej pentru a vă mulțumi dumneavoastră, colaboratorilor dumneavoastră, pentru modul în care ați tratat și ați discutat cu noi.

Doresc, în primul rînd, să rog oaspeții germani de aici să ridice paharul.

În sănătatea domnului președinte.

În sănătatea doamnelor,

pentru bunele relații dintre popoarele noastre!

Dejun oferit de cancelarul federal Willy Brandt în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu

Miercuri la amiază, cancelarul federal Willy Brandt a oferit un dejun în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Au participat Walter Scheel, vicecancelar federal, ministrul afacerilor externe, Hans Friderichs, ministrul economiei, Gerhard Jahn, ministrul justiției, Holger Börner, secretarul general al Partidului Social-Democrat, Egon Franke, ministrul pentru relații intergermane, Egon Bahr, ministrul cu însărcinări speciale ale Cancelariei, secretari de stat.

Au participat, de asemenea, Ion Pășan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, Virgil Actarlan, ministrul Industriei construcțiilor de mașini-unele și electrotehnicii, celelalte persoane oficiale române care îl însoțesc pe tovarășul Nicolae Ceaușescu.

În timpul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă de cordialitate, cancelarul federal Willy Brandt și președintele Nicolae Ceaușescu au rostit toasturi.

Toastul cancelarului Willy Brandt

Doamnelor președinte al Consiliului de Stat,

Este pentru mine o onoare și o mare bucurie să mă întâlnesc, astăzi, cu dumneavoastră, la Bonn. Dumneavoastră și persoanele oficiale care vă însoțesc vă urez un corbil bun venit.

Cu șase ani în urmă, deci la scurtă vreme de la stabilirea relațiilor diplomatice, am avut posibilitatea să vizitez țara dumneavoastră. Atunci, aș fi invitat, domnule președinte al Consiliului de Stat, la Marea Neagră și am avut acolo posibilitatea unei discuții aprofundate. M-am gândit de atunci la această primă întâlnire și mă bucur că putem continua schimburi de opinii personale astăzi, cit și în viitor. Faptul că ne-am întâlnit în convorbiri aprofundate sublinia-

ză importanța pe care o acordăm vizitei dumneavoastră.

Din vara lui 1967 pînă în prezent s-au întîlnit multe — în Europa, în relațiile internaționale și, nu în ultimă instanță, în raporturile dintre statele noastre. Despre aspectele pozitive realizate pe planul relațiilor bilaterale putem să vorbim cu satisfacție și sînt convins, domnule președinte al Consiliului de Stat, că vizita dumneavoastră va da acestor relații noi și creatoare impulsuri.

România se află în faza unei dezvoltări rapide. Dintr-o țară încă aproape exclusiv agrară cu o generație în urmă, ea a ajuns pe calea unei societăți industriale moderne.

Dumneavoastră investiți în construcția industrială, dacă am înțeles

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Doamnelor Cancelar,

Doresc să-mi exprim bucuria că mă aflu în Republica Federală Germană, că am putut să mă întâlnesc și să am, astăzi, convorbiri cu dumneavoastră. Aș dori să folosesc acest prilej pentru a vă adresa, încă o dată, dumneavoastră, membrilor guvernului și celorlalte personalități germane care se găesc la această masă un salut cordial.

Într-adevăr, am trecut șase ani de la stabilirea relațiilor diplomatice dintre statele noastre și cam în această perioadă se împlinește șase ani de cînd am avut convorbiri la Marea Neagră. Am discutat atunci împreună căile pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale dintre țările noastre, precum și ce putem face pentru a contribui la crearea unor condiții de destindere și de pace în Europa. Da-

că mi s'aduc bine aminte, era tot o zi călduroasă, că și astăzi. Am putea spune că, de fapt, unii abia începeau să se gîndească că este posibil să se treacă de la perioada de îngheț la o perioadă de colaborare și de căldură. Am putea spune, deci, că colaborarea dintre statele noastre a grăbit creșterea temperaturii, a grăbit topirea gheții și a apropiat perioada de colaborare care se dezvoltă astăzi în Europa.

Dacă ne referim la relațiile economice, științifice și culturale dintre țările noastre, putem spune că bilanțul este pozitiv, deci trebuie să spun că, după părerea mea, o necesar și facem încă mai mult — și există mari posibilități — pentru a extinde colaborarea dintre țările noastre. Viața a

ÎN ÎNTÎMPINAREA MARII SĂRBĂTORI ELECTRONIȘTII

Colectivul secției de produse industriale și aparatură pentru centralizare și telecomandă Arad raportează realizări importante în marea întrecere dedicată zilei de 23 August. Între 1 ianuarie și 20 iunie 1973, producția globală a fost realizată în proporție de 101,8 la sută, iar producția marfă în proporție de 102 la sută. Planul semestrial a fost realizat cu circa șase zile mai devreme.

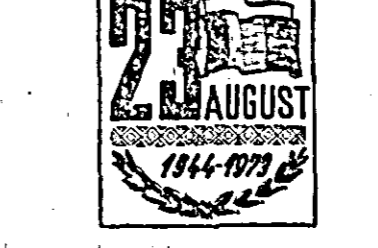
Dar ținem în seamă și faptul de lucru al electroniștilor de la aparatură. Lucrează aici echipele conduse de Florian Popa și Gheorghe Truță. Ne-am oprit mai întâi la echipa comunistului Florian Popa — unul dintre electroniști cu o bogată experiență în această profesie de mare actualitate. Am admirat două panouri de cuplare a instalațiilor de amestec pentru telecomandă. Privindu-le, țâmb impresia de sute de tranzistori și rezistențe, de pălenjenisurile de circuit, de linia tehnică cu care au fost lucrate. Cit șuleț, cită mîgăla au deșus oamenii aceștia pînă la finalizarea lor! Alte trei asemenea panouri căpătau contururi tot mai precise la ora vizitei noastre. Marea majoritate a echipei este compusă din tineri.

Avem un ritm de lucru alert, ne mătură Florian Popa. Munca noastră este pretențioasă și nu fără bătăie de cap. Dar simț o mare bucurie cînd reușim să scoțim bine la capăt. În fond, la noi nu au ce căuta oamenii fără pasiune, fără chemare profesională, fără preocupare pentru o continuă autoinstruire.

— Ce ne puteți spune despre tinerii cu care lucrați?

— Cel mai mult dintre ei sînt de mare perspectivă, deși unii au lucrat pînă nu de mult în profesii mai puțin înținate cu electronica. E vorba de Gheorghe Codreanu, Gheorghe Nagy, Ionel Vasiliu, Pîntea Moș.

I-am văzut pe cei menționați lucrînd la amplificatori tranzistoriali cu dublu sens, la noile panouri, la stațiile de amplificare.



Am stat de vorbă cu ei. Am aflat despre preocupările lor anterioare, despre acest nou urcș profesional. Mi s-a spus că nota generală de electroniști dovedește o mare receptivitate față de tot ceea ce este legat de profesia lor. Ne continuăm drumul la echipa vecină condusă de Gheorghe Truță. Aici, pe lângă electroniști, se mai lucrează și telefonie. Era aceeași atmosferă de lucru intensă și mîgăloasă. Se concepeau automate de stații, microfoane dinamice sau schimbători telefonici pentru împiegajii de mișcare. Și aici predomină tinerețea. Iată-l de exemplu pe Viorel Barna.

— Cum merge treaba?

— Dacă-ți place, orice muncă merge bine, a venit răspunsul.

Seful de echipă Gheorghe Truță este un organizator reușit. El este într-o veșnică dispută cu orice

timpi morți care ar împiedeca bună-mers al echipei. Dovedă e faptul că a început de acum confecționarea unor repere necesare producției din luna viitoare.

Veteranul electroniștilor este Ștefan Szegedy, omul care a închinat peste 30 de ani acestei profesii. E întrec să se afle în fruntea echipei de prototipuri. Cînd pătrunzi în atelierul său, cînd privești la aparatură din jur, cînd vezi la ce se lucrează, trăiești cu intensitate sentimentul că te află într-un mic sanctuar a tehnicii moderne, în acea lume misterioasă a electronilor. Cu cliava vreme în urmă electroniștii realizaseră, după prototipul conceput de ei, o masă de verificat relee. Acum lucrează intens la realizarea unei instalații de supraveghere, care va permite într-un viitor apropiat verificarea instalațiilor de conferință și reglarea acestora la nevoie.

— E mereu în căutarea noului, îmi spune tehnicianul acestei echipe, Ioan Sime. S-a pus mîntea și șulețul în toate multe din instalațiile create la noi în ultimii 15 ani.

Indiscutabil, electroniștii primesc o asistență tehnică de prim rang din partea inginerului Achim Roman, șeful unității, a maestrului principal Gheorghe Hirtza, a inginerului Ladislau Szekely, din partea altor tehnicieni și ingineri.

Electroniștii — oameni ai prezentului și, în mai mare măsură, ai viitorului, sînt oameni minunați, pasionați de profesie.

GHI. TAUTAN, montator

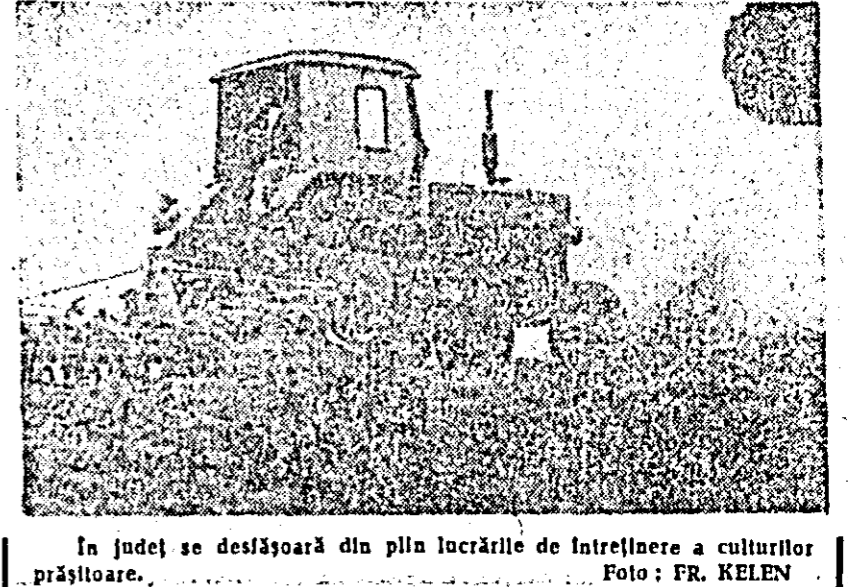
ÎN ZIARUL DE AZI

— Prin acțiunea cetățenilor, orașul devine mai frumos, mai bine gospodărit

pag. 8 II-a

— Nucleul vital al colectivului

pag. 8 III-a



În județ se desfășoară din plin lucrările de întreținere a culturilor prășitoare. Foto: FR. KELEN

PLENARA COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL P.C.R.

Într-o atmosferă de mare încredere și încrezătoare în viitorul țării noastre, a avut loc plenara largită a Comitetului Județean Arad al P.C.R., care a analizat preocuparea organizării și desfășurării activității de partid, a consiliilor populare și a conducătorilor unităților agricole pentru buna gospodărire a fondului funciar. Au participat — pe lângă membrii Comitetului Județean de partid — membrii Colegiului Județean de partid și al Comitetului de revizie, aparatul Comitetului Județean de partid, secretarii comitetelor orășenești și comunale de partid, președinții consiliilor populare, președinții cooperativelor agricole de producție, directorii întreprinderilor agricole de stat, cadre de conducere ale organelor agricole județene, membri de partid cu stagiu din localitate.

Pe marginea referatului și a proiectului de măsuri prezentate de tovarășul Liviu Derban, secretar al Comitetului Județean de partid, au luat cuvîntul tovarășii: Traian Andea, președintele CAP Macea, Ing. Ioan Coroiu, președintele Uniunii Județene a cooperativelor agricole de producție, Ing. Nicolae Ciomponer, șeful Laboratorului Județean de agricultură și pedologie, Ing. Ștefan Fazekas, directorul IAS Baracea, Ing. Anton Țăranu, directorul Întreprinderii pentru exploatarea și îmbunătățirea pășunilor, Mihai Fackelmann, secretarul comitetului de partid de la CAP Simartin, Dumitru Pule, secretarul comitetului comunal de partid Vinga, Ing. Aurel Mărieș, directorul Oficiului de Îmbunătățiri Funciare, Lucia Mărgineanu, inginer șef la C.A.P. Mîniș, Ing. Teodor Rotaru, directorul IELIF și Ioan Motrea, secretarul Comitetului comunal de partid Buteni, care au

împărtășit din experiența dobîndită în acțiunea de folosire a fondului funciar, făcînd totodată propuneri prețioase pentru îmbunătățirea activității de viitor în acest domeniu.

În încheierea lucrărilor plenarei, a luat cuvîntul tovarășul Andrei Cervencovici. Apredînd rezultatele obținute în județul nostru privind buna gospodărire a fondului funciar, vorbitorul s-a referit apoi la sarcinile puse de conducerea partidului și statului privind folosirea mai rațională a pămîntului — bun al întregului popor, principalul mijloc de producție în agricultură.

Statul a acordat fonduri însemnate pentru dezvoltarea și modernizarea agriculturii — a subliniat vorbitorul — și se poate aprecia că acestea au fost folosite cu chibzuț. Organele de partid și de stat, lucră-

Cum îndrumăm consiliul de control muncitoresc și comisiile pe domenii?

● Noile mlădițe ale democrației economice ● Instruirea și planificarea muncii — cei doi poli ai demarajului optim ● Fertilitatea strădaniilor permanente ● Obstacole care pot fi ușor înlăturate

Acționînd cu fermitate și consecvență pentru dezvoltarea continuă a democrației socialiste, pentru perfecționarea nelăscabilă a organizării și conducerii activității economice, partidul nostru pune în prim plan crearea cadrului organizatoric corespunzător participării largi și efective a oamenilor muncii la rezolvarea problemelor care sînt confruntate în viața noastră.

Accesul la un urmărește și hotărîrea plenarei CC al PCR din noiembrie 1972, pe baza căreia în toată țara sînt întreprinderile industriale, de transporturi, de construcții, și pe șantiere, în întreprinderile agricole de stat și de mecanizare a agriculturii, în instituțiile de proiectări și cercetări, precum și în alte unități economice au fost create consilii de con-

ANCHEȚA NOASTRĂ

plinit numeroase și importante atribuții. Cum au demarat în activitatea lor? Cum le îndrumăm și le sprijinim preocupările organelor și organizațiilor de partid? Răspunsul la aceste întrebări le-am căutat în câteva întreprinderi din cadrul municipiului Arad.

— De la bun început — ne spune tovarășul Gheorghe Stanca, secre-

tarul comitetului de partid de la Combinatul de prelucrare a lemnului — ne-am orientat să asigurăm o componență corespunzătoare consiliului și comisiilor. În cadrul lor am atras unii dintre cei mai buni muncitori, ingineri, tehnicieni, economiști. Am avut grijă să fie săc și făcă parte numai din consiliu sau dintr-o comisie, spre a avea posibilitatea să-și îndeplinească în bune condiții mandatul încredințat. Acest lucru însă nu este suficient. Ne-am dat seama că noile organisme, aflate la început de drum, sîmțeau o acută nevoie de sprijin și de îndrumare. Așa se face

NICOLAE GHEORGHU

(Cont. în pag. 8 II-a)

Prin acțiunea cetățenilor, orașul devine mai frumos, mai bine gospodărit

Cu siguranță, oțelurile vizitează astăzi Curticele și dă seama de la primul pas că localitatea nu mai rămâne cu ce a fost doar cu cîțiva ani în urmă. Începînd de la bariera din apropierea școlii și pînă la celălalt capăt al orașului, ganglionează și asfaltul și străzile strălucitoare. Grădinișor 23 August, 1 Mai pe parțile și dreptul unor case-bine întreținute, multe din ele noi, iar de o parte și de alta, pe kilometri întregi, se întind peșezile cu flori și trandafiri ce-și încintă privirea. Desi în ultimile zile a plouat mult, străzile de flori sînt pline de bucurii, iar pămîntul proaspăt. Și, fără să știe, te înțelegi oare cărticelele din puștii de altă dată unde lucrau, cărticelele sînt mai găsești timp să-și îngrijască casele, curțile și străzile pe care locuiesc.

Hărădăria lor înnoșcă le-a fost stimulat și mai mult de inițiativa cetățean al județului Arad, un bun proprietar, gospodar și producător socialist, care a găsit aici un larg ecou. În deslășurarea muncii politice de masă, Comitetul orăș-

nesc de partid Curticele și-a pus în centrul atenției sale, printre altele, și popularizarea pe larg a inițiativelor, mobilizarea comunității și a tuturor cetățenilor la buna gospodărire a localității. În planurile celor 39 organizații de bază sînt prevăzute și nerea în unități a unor dezbateri pe marginea inițiativelor, dezbateri la care să participe doi-trei tovarăși cu munci de răspundere din cadrul orașului sau a unității respective. Astfel de dezbateri s-au și ținut la SMA. Casa de cultură, Complexul CFR etc. Și rezultatele nu au întârziat să se arate. Străzile centrale ale orașului sînt îngrijite și pline cu flori și trandafiri. Pe străzile laterale, de-a lungul trotuarelor, s-a semănat țărăș și trifoi, s-au văruit pomii, dînd un aspect plăcut și civilizat. Numai în această primăvară în oraș au fost plantați 3500 trandafiri, 950 brazi ornamentați, 2740 pomi fructiferi, s-au transportat 4500 m³ cubi de pămînt — du-te în fața de anul trecut — s-a amenajat un kilometru și jumătate zonă verde etc.

Dar inițiativa a cuprins și sfera producției materiale. În unitățile industriale din oraș comunistii sînt în

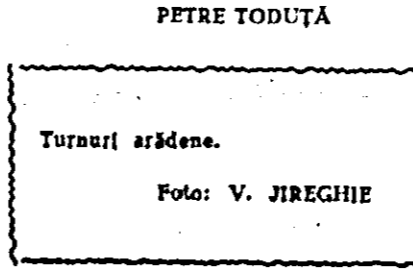
primele rînduri pentru mai bună folosire a utilajelor, realizarea de economii. La Atelierul de zonă CFR se lucrează deja o zi pe lună cu material economic, iar la Fabrica de gheață capacitatea de producție e folosită mult mai intens.

— Acum, după încheierea cu succes a anului de învățămînt de partid — ne spune tovarășul Ilie Gîndilă, secretarul Comitetului orășnesc de partid — an care s-a ridicat la un nivel calitativ superior, sînt ca frec-

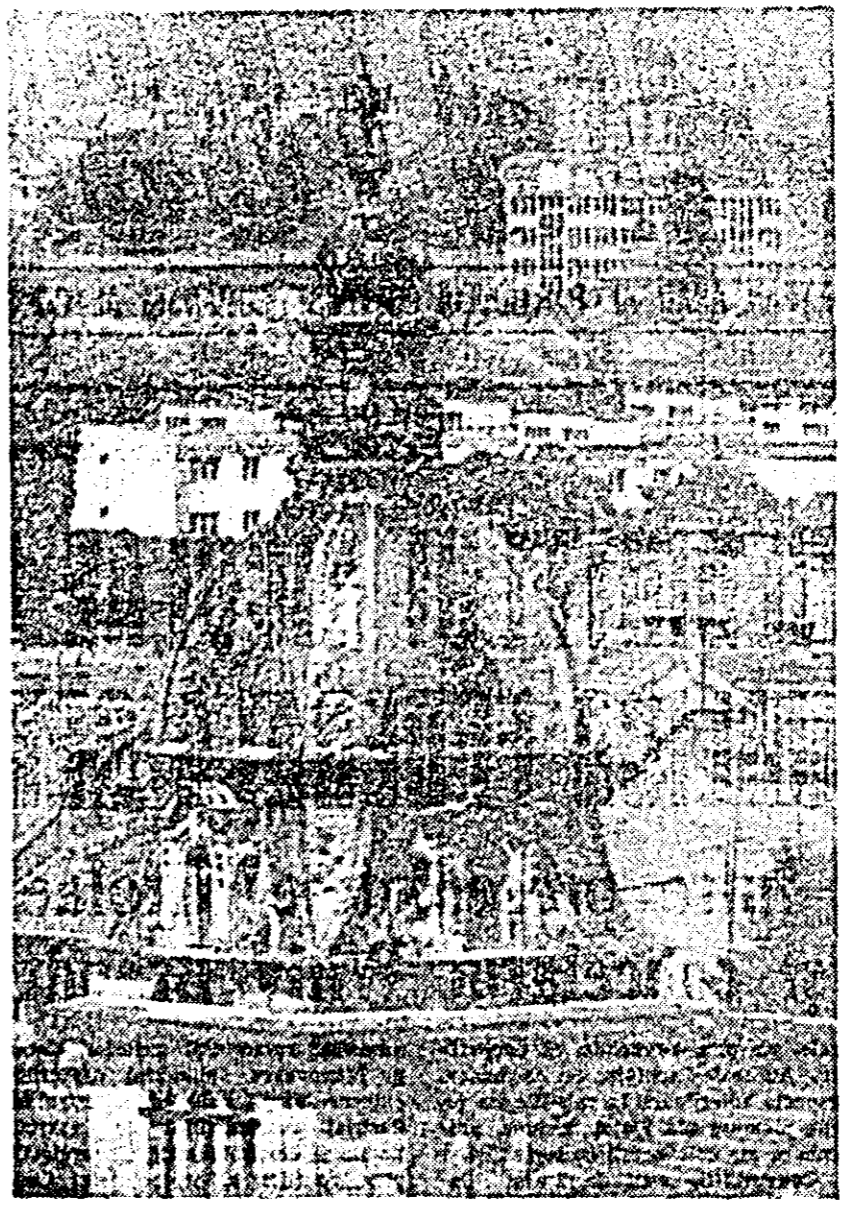
LA CURTICI

area în familie și societate etc. Sîntem hotărîți ca în acest an să obținem rezultate deosebite în acțiunea de înfrumusețare și gospodărire a orașului Curticele și comunistii vor fi în primele rînduri.

Realizările obținute pînă acum, exemplul pe care îl dau comunistii Lazăr Ispravnic și Ana Buha din strada 23 August, Gheorghe Precupeș din strada 1 Mai, activitatea neobosită a deputatei Viorea Mocuș și a altora, precum și îndrumarea competentă a membrilor comitetului de partid, prezența lor zilnică în mijlocul cetățenilor sînt o garanție că în anul orășnesc se va situa în acest an în rîndul celor mai bine gospodărite localități din județul nostru.



Turnuri ardene.
Foto: V. JIREGHIE



TEATRE

TEATRUL DE STAT
Azi, 28 iunie, ora 20: Omul care...
abonament seria I și J (P.T.R., spitalele de adulți și copii, I.P.F., Intreprinderile 7 Noiembrie, I.A.M.N.B.A. și I.L.I.L. Mureșul).
Sîmbătă, 30 iunie, ora 20: FIZICIENII de Fr. Dürrenmatt, premieră, abonament seria A.
Duminică, 1 Iulie, ora 16: Fizicienii, abonament seria B (Intreprinderea de vagoane), iar la ora 20: Fizicienii, abonament seria G (Intreprinderea textilă).
Apropiindu-se de finele stagiunii, abonații restanți sînt rugați să-și reînnoiească locurile la spectacolele programate, pentru a-și epuiza abonamentul.

CINEMATOGRAFE

DACIA: Ultimul cartuş. Orele: 9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.30. Pe timp favorabil de la orele 21.15 în grădina de pe malul Mureșului.
STUDIO: Adio Petersburg. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20. De la orele 18 Dama cu camelii.
MUREȘUL: Misterul insulei Balfe. Orele: 10, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21. Pe timp favorabil de la ora 21 în grădina.
TINERETULUI: Structura cristalină. Orele: 11, 14, 16. De la orele 18.15: Ghicid cine vine la cină? Pe timp favorabil de la orele 20.45 în grădina.
PROGRESUL: Explozia. Orele: 13, 17, 19.
SOLIDARITATEA: 20.000 de leghe sub mări. Orele: 17, 19.
GRĂDIȘTE: Drum în penumbră. Orele: 17, 19.
LİPOVA: Marea evadare. S. I. IL. I.N.E.U.: Vagabondul S. I. IL.
CHISINEU CRIȘ: Queimada.
NĂDLAC: Balada lui Cable Hogua.
CURTICI: Săgeata căpitănuului Ion.
PINCOTA: A fost odă un polihist.
SEBIȘ: Măturisurile unui comisar de poliție făcute procurorul Republicii.

Marginalii la o expoziție

Intr-o zi din zilele acestui iunie, coborînd în gară la Lipova-Rodna, am fost invitat să vizitez o expoziție aniversară, închinată revoluției de la 1848 în Țările Române. Intrînd în sala de la parterul Casei de cultură din Lipova, unde se află expoziția, m-am trezit în mijlocul unui grup de vizitatori — în-deosebi elevi — care adăstau pe rînd la panouri și fotografii. Pe verticala sălii se aflau înșirate 10 panouri cu imagini de epocă și reproduceri de documente despre lămuririle anilor revoluționari și pre-revoluționari. Materialul ilustrativ, aparținînd Muzeului județean Arad, apropiindu-mă, curios, de fotografii, descopeream amănunte despre ceea ce a însemnat Revoluția de la 1848, care colora mai intens imaginea didactică creată de manuale. Chipuri spirituale și dăruite din Balcescu ne privește scrutător dintr-o ramă. Alături proclamația

revoluționarilor moldoveni suna dramatic: „Plingeți români, plingeți cu locușii de stînci!” Invocînd dominația tiranică a Mihail Sturdza. Bravo! este marior al trimînitorilor revoluționarilor moldoveni țigăni ai ei. Iată un alt document important, redactat de moldovenii la Brașov: „Principiile noastre pentru reformarea Patriei”, care începe cu „destinarea boierească” și o serie de alte dări a locuitorilor către proprietari”. Proclamația de la Izlaz, reproducută aici, cerea în primul rînd „independența administrativă și legislativă a poporului român pe temelii tractatelor lui Mircea și Vlad al V-lea.”

Fiecare document din această expoziție reprezintă o altă situație. Iată, sîntem în toamna anului revoluționar 1848. Intreaga mișcare revoluționară românească își țese destinele în prezența trupelor de ocupație. Iis Iarșie, Iis Austriece.

În otomane. În țară ne stau apetiturile „Comitetului național Român de la Sibiu către canonicii, vicarii, protopopii, preoții, tribunii cen-turoni, decurșionii, judeci și către toți cetățenii Români”, care chemau pe un ton de alarmă la înțelegere pe plan intern: „Aduceți-vă aminte războiul și v-ați legat prin jurămînt... că nu vă veți scula asupra noastră...”

O seamă de fotografii ne redau scrisori de-ale tribunilor revoluționa-rii, fotografii ale casei lui A. Iancu din Vidra și al mormintului său de la Tebea. Alte imagini surprînd centrul orașului Arad în timpul bombardamentelor austriece din cealaltă Aradului.

Expoziția aceasta completează măturisurile documentare și materiale aflate în cadrul muzeului local.

DAN DENISA,
subredacția Lipova

Cum îndrumăm consiliul de control muncitoresc și comisiile pe domenii?

(Urmare din pag. 1-a)

că grîja noastră principială, după ce consiliul și comisiile au fost aprobate de adunarea generală a reprezentanților oamenilor muncii, a constatat în instruirea membrilor consiliului și al comisiilor pe domenii. În fața acestora, președintele comitetului oamenilor muncii a expus prevederile hotărîrii plenei CC al PCR din noiembrie 1972 și ale legii cu privire la organizarea și funcționarea Consiliului Central de Control muncitoresc și al activității Economice și Sociale, a expus principiile obiective prevăzute în planul de activitate al organului colectiv de conducere, orientînd preocupările consiliului și ale comisiilor spre îndeplinirea lor. La rîndul meu, în numele comitetului de partid, am arătat sarcinile principale ale comisiilor care fac parte din consiliu și din comisiile, necesitatea ca ei să-și îndeplinească exemplar mandatul, să-și asigure permanent că acționează ca oameni politici și deci să folosească metode adecvate.

Deșigur, instruirea este numai un prim pas în activitate. Spre a asigura o muncă susținută, organizată, atît noi cît și comitetul oamenilor muncii am solicitat consiliul de control muncitoresc să-și întocmească programe concrete de activitate.

Asemenea măsuri s-au repercutat favorabil în activitatea consiliului de control muncitoresc și a comisiilor pe domenii. După instruire, ele s-au întors spre a-și organiza propria activitate, a-și alcătui programul de lucru și a stabili care dintre membrii urmau să se ocupe de anumite probleme. „Bunăoară — ne arăta tovarășul ing. Gheorghe Crăciun, președintele consiliului de control muncitoresc — în trimestrul al II-lea ne-am

prezintă 9 acțiuni, dintre care 4, cu termene scedente în perioada respectivă, au și fost realizate. As amintim în-deosebi controlul efectuat asupra modului în care se aplică o decizie a comitetului oamenilor muncii în legătură cu respectarea graficului de punere în funcțiune a fabricii de PAL din Arad. Sau constatăm numeroase rămirări în urmă ca urmare a neajunsurilor la utilajele soșite. Pe baza propunerilor consiliului de control muncitoresc, comitetul oamenilor muncii a luat măsuri pentru a se trimite delegați la unitățile furnizoare, a organizat echipe de muncitori care au efectuat remedierile la utilajele etc.”

Un bun demaraj au avut și unele comisiile pe domenii. Am remarcat în-deosebi acțiunea întreprinsă de comisia pentru economii și buna gospodărire a unității, care a împlinit activitatea de studiere a aspectelor economice cu aceea de combatere imediată a neajunsurilor. De exemplu, în urma examinării modului în care sînt gospodărite resursele, comisia a cerut sprijinul pentru executarea unor fotografii la locurile de muncă, pe care apoi le-a expus la un panou. Ca urmare a eliminării defecțiunilor, pînă la mijlocul lunii iunie s-au înregistrat economii la normele de consum de cca 600.000 lei.

Cititorul va fi deșigur surprins că deși ancheta a fost realizată în cîteva unități s-au relevat totuși numeroși aspecte de la Combinatul de prelucrare a lemnului. Explicația rezidă în faptul că aici există o preocupare mai susținută și s-a acumulat o experiență mai bună. La întreprinderea de strunguri și la întreprinderea textilă însă se simte acut necesitatea unei îndrumări mai atente a consiliilor de control mun-

citoresc și a comisiilor pe domenii de către comitetele de partid și comitetele oamenilor muncii. Noi este vorba numai de faptul că noile organisme n-au fost încă substanțial instruite, cî și de persistența unor neînțelegeri în activitatea lor. Nu s-a înțeles că alit consiliul cît și comisiile sînt organisme ale comitetului oamenilor muncii care lucrează sub îndrumarea organizației de partid. Ele își întocmesc programe proprii de lucru, pe baza cerințelor exprimate de organul de conducere colectivă. De aici și necesitatea de a fi periodic instruite, controlate, ceea ce pînă în prezent nu s-a făcut nici la întreprinderea de strunguri și nici la întreprinderea textilă. Așa se face că se desfășoară o activitate anemică, că persistă tendința ca preocupările comisiilor pe domenii să fie dirijate și coordonate de consiliile de control muncitoresc, cînd de fapt acest lucru ar trebui să-l facă comitetele oamenilor muncii. În mod deosebit se simte nevoia ca organele și organizațiile de partid să sprijine mai îndeaproape activitatea acestor mîlădie ale democrației noastre economice. Modalitățile pe care le pot folosi sînt multiple. Vom aminti în acest sens faptul că biroul comitetului de partid de la Combinatul de prelucrare a lemnului a analizat într-o ședință activitatea consiliului și a comisiilor, stabilind măsuri concrete pentru îmbunătățirea ei. Intre altele s-a hotărît ca de activitatea fiecărui comisiu să se ocupe un membru al comitetului de partid, care să fie parte la întocmirea programelor de lucru, la dezbaterile unor probleme etc. Se asigură astfel o îndrumare și un ajutor mai concret, premise esențiale ale unei activități rodnice a consiliului de control muncitoresc și al activității economice și sociale și a comisiilor pe domenii.

TEATRUL DE STAT
Azi, 28 iunie, ora 20: Omul care...
abonament seria I și J (P.T.R., spitalele de adulți și copii, I.P.F., Intreprinderile 7 Noiembrie, I.A.M.N.B.A. și I.L.I.L. Mureșul).
Sîmbătă, 30 iunie, ora 20: FIZICIENII de Fr. Dürrenmatt, premieră, abonament seria A.
Duminică, 1 Iulie, ora 16: Fizicienii, abonament seria B (Intreprinderea de vagoane), iar la ora 20: Fizicienii, abonament seria G (Intreprinderea textilă).
Apropiindu-se de finele stagiunii, abonații restanți sînt rugați să-și reînnoiească locurile la spectacolele programate, pentru a-și epuiza abonamentul.

Muzeul județean Arad

Plata Enescu nr. 1, telefon 1-64-94
Este deschis zilnic între orele 11-19 în afara de luni. Se pot vizita următoarele expoziții:

permanente: „Revoluția de la 1848”, „Istoria veche”, „Galeria de artă” și „Arta populară din județul Arad”.

temporare: „Artă plastică contemporană ardelenă” (deschis în zilele de expoziții temporare) și „80 de ani de la crearea partidului politic al clasei muncitoare din România” (la Casa de cultură din Chisineu Criș).

Taxa de intrare la muzeu este de 1 leu pentru adulți și de 0,50 lei pentru elevi, studenți și militari.

Pronoexpres

La tragerea din 27 iunie au ieșit numerele:

I: 32, 23, 5, 35, 28, 20.
II: 2, 44, 10, 15, 34.

Casa prieteniei anunță pentru azi, 28 iunie, ora 18, la sediul Casei prieteniei din B-dul Republicii nr. 78, expunerea, „Andrei Șaguna — luptător pentru eliberarea românilor din Transilvania” (100 de ani de la moarte).

Prezintă: prof. emerit Eduard Găvănescu.

RADIO

Joi, 28 iunie

Programul I

6.00 Radioprogramul dimineții. 8.08 Mîine muzical, 8.30 la microfon, melodia preferată, 9.00 Buletin de știri. 9.50 Muzică ușoară. 10.00 Buletin de știri. 10.30 Cîntec pentru țera mea. 11.00 Buletin de știri. 11.30 Cîntec de muncă. 12.15 Retetel de operă. 13.00 Radiojurnal. 15.00 Buletin de știri. 15.05 Tribuna radio. 16.00 Radiojurnal. 16.30 Știința la zi. 17.00 Antena literatură. 18.00 Orele seri. 20.45 Consemnări. 21.00 Revista elegantelor. 21.30 Bijuterii muzicale. 22.00 Radiojurnal. 22.30 Concert de seară. 24.00 Buletin de știri. 0.05—5.00 Estrada nocturnă.

Programul II

7.00 Radioprogramul integrat sonetelor pentru pian de Beethoven. 9.00 Secțiunile din opere. 10.00 Not înregistrări de muzică românească. 11.15 Știința la zi. 12.00 Buletin de știri. 13.00 Radiojurnal. 14.00 Buletin de știri. 17.00 Buletin de știri. 18.20 Pie-se pentru vioară în interpretarea lui Ion Voicu. 19.00 Buletin de știri. 19.50 Noapte bună, copii. 20.00 Concertul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii. 22.30 Voci ale artei moderne. 23.00 Buletin de știri. 23.30 Din muzica de cameră a lui Ludovic Feldman. 24.00 Scene din opere. 0.55—1.00. Buletin de știri.

Nimic din ceea ce scrie pe firmă

Pincotanii s-au bucurat cînd au constatat în toamna anului trecut apariția în plața orașului a unei gherete — construcție foarte atrăgătoare — ce purta firma „Avicola”. Cetățenii orașului — muncitorii la Fabrica de mobilă, salariații la diverse unități economice și instituții — gîndeau, deșigur, că vor avea posibilitatea să se aprovizioneze mai bine și cu produse pe care de regulă le deslăsea această firmă, adică ouă, păsări etc.

Satisfacția lor a fost însă de foarte scurtă durată. Din toamnă și pînă în prezent, doar o singură dată „Avicola” a vîndut păsări prin ghereta amintită. E foarte puțin și datorită faptului că pentru construcția și instalarea acelei gherete s-a

cheltuit o sumă frumoasă. Cine suportă această sumă și din ce fonduri, alia timp cîi ghereta este nelocșilă?

Tot în scopul aprovizionării cu produse agroalimentare a populației

gazole de mîrluri și pînjă. Noua unitate și-a început activitatea în luna aprilie a.c. Și-a început activitatea e un fel de-a spune, deoarece chiar din primele zile aici s-a constatat lipsa unor produse. Pe bună dreptate, reprezentanții organelor locale, exprimînd opiniile cetățenilor de aci, sînt nemulțumiți de modul cum este aprovizionat și în prezent noul magazin. Se găsesc aci în cantități destul de mari conserve, compoturi, stropuri, vin, țuică și bere, dar gospodinele nu găsesc nimic din ceea ce scrie pe firmă! Legea și fructe. Și aceasta în ciuda promisiunilor repetate ale conducerei C.P.F. Ineu.

A. NADOLU

O lacrimă de dor la Sîmbăteni...

Iată-mă, pe nepusă piasă, în satul natal. La Sîmbăteni, printre sobocele, nîl mei. Mă plimb pe toate ulițele și mă încearcă un dublu sentiment: de bucurie și tristețe. Număr casele „domnești” cu poartă de fier. Cu sulele sînt aceste case. Amintirile mă trimt înapoi și aproape cu o precizie matematică îmi spun: aici erau pe vremuri căsuțe cu o cameră și o tindă; toate erau acoperite cu paie și țesute. Cînd socialismul a operat adevine în Sîmbăteni mei, pe plan economic, cînd relațiile socialiste, au unii nu numai pămîntul, cî și inima și vreața oamenilor, țărani au zis trecutului de împilare: „Adio, ne naștem din nou”. Și s-au născut. Merg pe uliți și mă îmbrățișez cu foștii mei colegi de primară și, ca un idiot, parcă tot s-au înțeles ca la întrebarea mea, ce necazur, ce greutăți mai aveți? să zică așa: „Nu-avem greutăți, că treaba merge bine, dar ne mai prînde cî un realism și alte boale și acum, cînd n-ave lumea mai dragă, cînd avem tot ce ne trebuie, dăta mai bătrîni, care lucrează în cooperativă agricolă din primul ceas al înțînării, simțim durul unui cîntec din inima, lare frumoasă”. „Nu eușose, țărăilor, cîntecul asta”. „Băd-le norocu și te bață, cum să nu-l cunoști? Că te-am auzit cînd vorbeai la radio București cu doamna Măria a cîntecelor noastre despre ei, iar tuăi dumitale hodi-nească! pămîntul, cînd era grărdă de noapte la vaca, ca să-ți treacă somnul zăca: „Trec zilele, nopțile / E-așungă bătrînețele / Trec zilele, zăca și ea, / După viață-mi pare rău”.

„Înțeleg, este vorba despre Maria Tănase...”

Merg pe, toate ulițele satului. O înțeleg pe Oța, vecina de care eram îndrăgostit la 12 ani, o înțeleg pe Maria lui Bica, fata care acum 38 de ani a fost bătută mă de măica-sa înțică cu mine și eu alți princi s-au scîldat în Mureș, o înțeleg pe Silvia lui Popuc. „Înțeleg tot satul. Și pe toți îl joiteva la vorbă. Și pe toți îl rog să-mi spună ce ar trebui să se facă aici, la Sîmbăteni, pentru ca cele rele să se spe. Ie cele bune să se adune. Și toți înțeleg vorbii mei, ca un făcut, mi-au spus că înțeleg bine, au tot ce le trebuie. Dar au precizat: „Vrem să fim mai bogat din punct de vedere spiritual”.

Am înțeles că, fără să vreau, am intrat pe terenul unei țesături psihosociologice, total nepregătii. N-aveam organism nici un eșantion, n-aveam nici un chestionar. Bine că s-a înțimplat așa. Oamenii au vorbit deschiș, fără să se pregătească.

Am înțeles, atunci, că sătenii mei au niste doruri, niste pretenții spirituale pe care zic ei „partidul a zis să le pretindem”. Sătenii mei n-au înțocmat direct documentul de partid — plenara ideologică din noiembrie 1971 — în care erau arătate cu claritate cristalină ce trebuie întreprins în acest domeniu, dar eu am citii în inima lor și am înțeles că ei au pătruns adînc în esența acestui

document de partid. Concret: vor să revie un trecut. Numai un anumit trecut. Care e mare, care e glorios, care are în el valoare pterend, care ne exprimă și care dă țării și lumii un semn de nemurire.

Ca sobocelean, ca om care m-am lăsat în lume într-un lund de grădina, la marginea Mureșului, ca om

nici un cor mai bun ca cel din Sîmbăteni. De la Teodor Stancu un sat întreg a înțeles mările și nemuritorile cîntec patrioțice, de la Teodor Stancu am înțeles că cîntîm tot ce au scris mai frumoși Vidu, Bredeanu, Monjia. Acum fostul meu dascăl e la pensie. Mi se pare că nu l-aș dat nici o distincție pentru îndelun-

gata sa activitate pe țărîm cultural. Au primii alții. Se mai înțimplă...

Toate lucrurile acestea le-am discutat cu Petru Bărdăcut, directorul căminului cultural din sat. Și dumneavoastră a fost de acord că Sîmbăteni la ora actuală nu mai e ce a fost pe vremuri. N-are vrea ca lucrurile să se înțelegă greșit: căminul cultural din Sîmbăteni are o activitate bună. Tătarul din Sîmbăteni, condus de Vitca, s-a evidențiat anul trecut în mod deosebit la Festivalul lectoresc de la Cluj. Cu vrea lund în urmă, în cadrul concursurilor intercomunale, tributa lui Vitca a obținut note maxime. Nu mă miră de loc faptul acesta. Sînt prieten cu acesta țărîm talentat. E trompetist de rang național. De aci, din cînd în cînd, trompea lui poate fi auzită la posturile de radio București. Țărîm-

teni e permanent sprijinit de directorul școlii, Petru Comloșan, și de către alți doi tovarăși cu munci de răspundere: Nicolae Pal, secretarul organizației de partid a cooperativei agricole și Lazăr Stancu, președintele moșiei comune a țărănilor din Sîmbăteni. Am avut un dialog și cu dumneaor și mi-a părut bine, că oamenii aceștia, care au o sumedenie de probleme, deloc ușoare, pun la înimă activitatea culturală. Nicolae Pal îmi spunea că o sugerează o idee conducerei căminului cultural. Iată: acum, după încheierea anului școlar, la Sîmbăteni vor fi în vacanță circa 50 de elvi care învață la diverse licee, școli profesionale. Cu țînții aceștia — spunea secretarul organizației de partid — putem înțigheba o brigadă artistică foarte bună. Bine, Nicolăia Pal, vorbești rar și puțin, dar vorbești bine și înțelegi. Dar, înțică ne știm din pruncie, îmi îngădui să-ți mai spun ceva: organizația UTC are, am auzit, o activitate bătrînească. Mi s-a spus că dumneaovoastră, vîrstnicii, sînteti mai țînți ca ei. E adevărat? „Cam” a zis Nicolăia. Și am rămas amîndoi pe gînduri...

Cînd am plecat spre motorul electric, să mă întorc la Arad, o sumedenie de cooperatori, prieteni de primară și de păzîi vite, m-au întrebă cînd mai vin la Sîmbăteni. Le-am spus că nu știu. Dar cînd voi afla că în satul meu, horele înțică care am crescut, vor țelvia, cînd voi afla că zice Vitca din trompea sa de gur, atunci mă voi duce. Negreșii, mă voi duce...

GEORGE CIUDAN



DIN TOATA LUMEA



VIZITA PRESEDINTELUI NICOLAE CEAUSESCU IN REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA

Primirea de către tovarășul Nicolae Ceaușescu a unor reprezentanți ai industriei electronice

Miercuri, 27 Iunie, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, la reședința sa de la Castelul „Gymnich”, un grup de reprezentanți ai industriei electronice din RF Germania.

Toastul cancelarului Willy Brandt

(Urmasor din pag. 1.a)

bine citite, o parte mai însemnată a veniturii naționale decât orice altă țară din lume. În țara Japoniei. Rata de creștere a veniturii dumnea-voastră națională este înaltă. Prețuri mai mici și tehnologiile cele mai noi. A crescut puternic comerțul dumnea-voastră exterior.

O dezvoltare rapidă aduce cu sine probleme specifice. Astfel, și țările cu volumul comerțului dintre țările noastre s-a dezvoltat atât de puternic. Mai important decât dezechilibrul balanței de plăți — și în această privință lucrurile păreau la un moment dat mai problematic — este perspectiva dezvoltării relațiilor noastre economice. Se încearcă forme noi ale cooperării economice, forme în cadrul cărora părțile se ajută pe poziții de parteneri egali în drepturi.

În orice caz, a crescut numărul acelor țări care știu că aceasta este o cale foarte promițătoare. Noi nu mergem de altfel pe acest drum, noi acționăm în conformitate cu principiul pe care dumnea-voastră, domnule președinte, l-ați așezat la temelie a relațiilor dumnea-voastră, principiul adevăratului reciproc. Acesta este un principiu sănătos nu numai în economie, dar și în politică.

Evoluția favorabilă a relațiilor între țările noastre a prezentat avantaje nu numai pentru noi, ci și pentru întreaga Europă. Prin stabilirea relațiilor diplomatice, în urmă cu șase ani, și datorită colaborării economice începute mai înainte noi am arătat că de vast poate fi, în condițiile unei atmosfere politice destinate, terenul intereselor comune între două țări cu orientări sociale diferite. Putem spune pe drept cuvânt că exem-

plu oferit de noi nu a rămas izolat. Relațiile dintre țările noastre au crescut din ce în ce mai mult în intensitate în ultimii ani, și aceasta nu din cauza deosebirilor de orientare, ci pentru că am respectat reciproc această deosebire. Este una din cele două condiții ale politicii de destindere, care a făcut progrese remarcabile în acești ani. Cino dorește eliminarea încordării în Europa trebuie să tindă în mod activ spre aceasta. Destinderea nu este o stare dată, ci mișcare, a cărei orientare și amploare le putem influența. Ea ne dă posibilitatea să realizăm o pace durabilă în Europa și de această posibilitate trebuie să ne folosim cu răbdare, cu tenacitate.

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

(Urmasor din pag. 1.a)

demonstrat și demonstrează că, plină la urmă, relațiile economice sînt în stare să topească multe ghețuri și că o reală destindere internațională trebuie să aibă la bază un comerț liber, o colaborare egală în drepturi, care să contribuie la progresul general.

Intr-adevăr, România se află într-un proces de dezvoltare economică rapidă. Este nevoită să facă eforturi mari, înțeleg că, în ceea ce privește relațiile economice, este în curs de dezvoltare. Știm că lichidarea dezechilibrului care ne desparte de țările avansate depinde în primul rând de eforturile propriului nostru popor, de munca pe care el o depune pentru dezvoltarea economică. Dar, totodată, sîntem conștienți că, în condițiile actualei revoluții tehnicoștiințifice, nu se poate obține o dezvoltare rapidă fără o largă colaborare internațională.

Desigur, după cum cred că cunoașteți, avem relații largi cu toate țările socialiste. Avem, de asemenea, relații cu un număr mare de țări. Într-acestea, Republica Federală Germană ocupă un loc important. Sîntem, într-adevăr, interesați în dezvoltarea colaborării pentru a asigura progresul rapid al economiei românești pe baza eforturilor actuale ale tehnicii și științei.

Intr-adevăr, în relațiile dintre țările noastre există încă un anumit dezechilibru în balanța de plăți. De cîtiva ani s-a realizat o balanță comercială bună și sperăm că, într-o perioadă scurtă, să realizăm un echilibru și în ce privește balanța de plăți. De aceea, dorim să vindem mai mult în Republica Federală Germană și în condițiile de egalitate cu alte țări. Nu cerem condiții deosebite, cerem doar ca produsele românești să fie tratate în mod egal cu produsele altor țări, care se vînd în momentul de față, desigur, la condiții similare de calitate. Sper că, bazat pe experiența de pînă acum, pe dorința comună de a extinde această colaborare, vom găsi soluții și acestei probleme, care va impulsiona mult colaborarea dintre țările noastre.

V-ați referit, domnule cancelar, la faptul că încă la Marea Neagră am discutat împreună posibilitatea de a trece la forme noi de cooperare. Sînt de acord cu dumnea-voastră că a trecut cam mult timp și am făcut puțin în această privință. Sînt, însă, acum începuturi bune și cred că veți fi de acord cu mine ca aici, la Bonn, pe malul Rinului, să stabilim și recuperăm timpul pierdut. Sînt ferm convins că în timpul vizitei pe care o efectuăm în țara dumnea-voastră, în cursul convorbirilor pe care le avem împreună, și în cadrul celor pe care le au-

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit pe vicecancelarul și ministrul federal al afacerilor externe, Walter Scheel

În cursul serii, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a primit, la reședința sa, pe vicecancelarul și ministrul federal al afacerilor externe, Walter Scheel. Au fost de față ministrul român al afacerilor externe, George Macovescu, și ambasadorul României la Bonn, Constantin Oncea, precum și ambasadorul RFG la București, Erwin Wickert.

În timpul convorbirii care a avut loc cu acest prilej, deslășurată într-o atmosferă cordială, au fost discutate probleme actuale ale vieții internaționale.

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

(Urmasor din pag. 1.a)

ministrii români cu cei ai Republicii Federale Germană, cu specialiștii, se vor găsi soluții corespunzătoare în această privință. Fără îndoială că intensificarea în viitor a cooperării economice va contribui mult nu numai la extinderea relațiilor dintre țările noastre, dar și la dezvoltarea colaborării, la destindere și pace în Europa și în întreaga lume.

Toi pe malul Mării Negre, acum șase ani, am discutat și despre problemele securității europene, despre felul cum să acționăm pentru a impulsiona cursul destinderii. Putem spune că și în această direcție colaborarea dintre țările noastre s-a dovedit bună. Acum, pe malul Rinului, putem constata cu satisfacție că ceea ce părea un vis cu șase ani în urmă, la Marea Neagră, este o realitate și, peste cîteva zile, miniștrii de externe vor merge la Conferința general-europeană.

Sîntem bucuroși că în acest timp Republica Federală Germană a încheiat un șir de tratate cu Uniunea Sovietică, cu Polonia, cu Republica Democrată Germană, a parasat Tratatul cu Cehoslovacia — ca să nu mai referim numai la Europa — însă a mai vorbit despre relațiile cu China populară și cu alte state. Salutăm cu satisfacție faptul că Consiliul de Securitate a hotărît în unanimitate ca Republica Democrată Germană și Republica Federală Germană — deci, cele două state germane — să fie admise în Organizația Națiilor Unite. Putem spune, deci, că, realmente, s-au obținut pași însemnați pe calea securității europene, a destinderii și la aceasta au avut o contribuție și țările noastre, conlucrarea dintre ele.

Desigur, mai sînt multe probleme de soluționat. Însăși problema securității europene cere încă eforturi sustinute. Pentru soluționarea tuturor marilor probleme internaționale este necesar mai mult ca oricînd ca fiecare stat să-și aducă o contribuție tot mai activă. De aceea, aș dori să exprim speranța că și în viitor țările noastre vor conlucra activ în ce privește realizarea securității europene și în soluționarea altor probleme din Europa, inclusiv problemele dezarmării, așa cum dorim să realizăm o colaborare strînsă în cadrul Organizației Națiilor Unite, al altor organisme internaționale.

Cele două părți și-au exprimat satisfacția pentru întărirea colaborării dintre Franța și Uniunea Sovietică și au afirmat hotărîrea lor de a o adînci în continuare, prin transparență consecventă în viața „Principiilor colaborării dintre URSS și Franța” și a „Protocolului franco-sovietic” privind consultările politice. A

pe scurte, pe scurte

pe scurte, pe scurte

pe scurte, pe scurte

pe scurte, pe scurte

„P.C.G. salută vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România”

BONN 27 (Agerpres). — Sub titlul: „P.C.G. salută vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România”, în buletinul de presă al Partidului Communist German se publică următoarele: „Președintele PCG salută vizita în RF Germania a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu. Noi, comunistii, luptăm de mulți ani pentru relații normale între țara noastră și statele socialiste și vedem în vizita de stat a reprezentantului României socialiste o contribuție la întărirea păcii și securității în Europa. La afirmarea principiilor coexistenței pasnice în relațiile dintre state cu sisteme sociale diferite”.

În continuare, articolul relevă rolul statelor socialiste în îmbunătățirea relațiilor dintre statele europene, subliniind, totodată, că această îmbunătățire este rezultatul modificării raportului de forțe, re-

Întîlnirile delegației P.C.R. în Franța

PARIȘ 27 — Corespondentul Agerpres, Paul Diaconescu, transmite: Delegația Partidului Communist Român condusă de tovarășul Ștefan Andrei, secretar al CC al PCR, care face o vizită în Franța la invitația Partidului Socialist Francez, a avut, miercuri, o întîlnire la Ambasada Republicii Socialiste România din Paris, la care au participat Francois Mitterrand, prim-secretar al PSF, Gaston Defferre, membru al Comitetului Director, președintele Grupului parlamentar socialist, Emile Lou, Robert Pontillon, Jean-Pierre Chevenement, membri ai Biroului Executiv, secretari naționali ai PSF, Dominique Taddei, membru al Biroului Executiv, Antoine Bianco, membru al Comitetului Director, Alain Vivien, deputat socialist, alte cadre din conducerea PSF. A fost prezent, de asemenea, ambasadorul României la Paris, Constantin Filten.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă tovrășească, de caldă prietenie.

În cursul aceleiași zile, tovarășul Ștefan Andrei a avut o întîlnire, la sediul Comitetului Central al Partidului Communist Francez, cu tovarășul Jean Kenaps, membru al CC al PCF, șeful Secției de politică externă a partidului, și Jacques Denis, membru al CC al PCF.

Tovarășul Ștefan Andrei a avut, de asemenea, o întîlnire cu Robert Fabre, președintele Mișcării stîngii radical-socialiste din Franța, Francois Loncle și Jean Reneudin, membri ai Biroului Național. Cu acest prilej, s-a discutat despre dezvoltarea relațiilor dintre Partidul Communist Român și Mișcarea stîngii radical-socialiste.

Încheierea convorbirilor dintre Georges Pompidou și Leonid Brejnev

La castelul Rambouillet, lângă Paris, s-a încheiat, miercuri, convorbirile dintre președintele Franței, Georges Pompidou, și Leonid Brejnev. În această zi, secretarul general al CC al PCUS și-a încheiat vizita în Franța.

În legătură cu convorbirile, a fost dat publicității un comunicat care relevă că aceste convorbiri au fost consacrate problemelor de perspectivă ale relațiilor franco-sovietice, precum și unor aspecte majore ale vieții internaționale. Convorbirile s-au caracterizat printr-o largă înțelegere reciprocă și s-au desfășurat într-o atmosferă amicală, caracteristică pentru relațiile dintre URSS și Franța — transmite agenția TASS.

La convorbiri au luat parte Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, Nikolai Patolichev, ministrul comerțului exterior, alte persoane oficiale sovietice iar din partea franceză — Pierre Messmer, primul ministru al țării gazdă, Michel Jobert, ministrul de externe, Valery Giscard d'Estaing, ministrul economiei și finanțelor, alte oficialități franceze.

pe scurte, pe scurte

„P.C.G. salută vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România”

BONN 27 (Agerpres). — Sub titlul: „P.C.G. salută vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România”, în buletinul de presă al Partidului Communist German se publică următoarele: „Președintele PCG salută vizita în RF Germania a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu. Noi, comunistii, luptăm de mulți ani pentru relații normale între țara noastră și statele socialiste și vedem în vizita de stat a reprezentantului României socialiste o contribuție la întărirea păcii și securității în Europa. La afirmarea principiilor coexistenței pasnice în relațiile dintre state cu sisteme sociale diferite”.

În timpul convorbirii care a avut loc cu acest prilej, deslășurată într-o atmosferă cordială, au fost discutate probleme actuale ale vieții internaționale.

Întîlnirile delegației P.C.R. în Franța

PARIȘ 27 — Corespondentul Agerpres, Paul Diaconescu, transmite: Delegația Partidului Communist Român condusă de tovarășul Ștefan Andrei, secretar al CC al PCR, care face o vizită în Franța la invitația Partidului Socialist Francez, a avut, miercuri, o întîlnire la Ambasada Republicii Socialiste România din Paris, la care au participat Francois Mitterrand, prim-secretar al PSF, Gaston Defferre, membru al Comitetului Director, președintele Grupului parlamentar socialist, Emile Lou, Robert Pontillon, Jean-Pierre Chevenement, membri ai Biroului Executiv, secretari naționali ai PSF, Dominique Taddei, membru al Biroului Executiv, Antoine Bianco, membru al Comitetului Director, Alain Vivien, deputat socialist, alte cadre din conducerea PSF. A fost prezent, de asemenea, ambasadorul României la Paris, Constantin Filten.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă tovrășească, de caldă prietenie.

În cursul aceleiași zile, tovarășul Ștefan Andrei a avut o întîlnire, la sediul Comitetului Central al Partidului Communist Francez, cu tovarășul Jean Kenaps, membru al CC al PCF, șeful Secției de politică externă a partidului, și Jacques Denis, membru al CC al PCF.

Tovarășul Ștefan Andrei a avut, de asemenea, o întîlnire cu Robert Fabre, președintele Mișcării stîngii radical-socialiste din Franța, Francois Loncle și Jean Reneudin, membri ai Biroului Național. Cu acest prilej, s-a discutat despre dezvoltarea relațiilor dintre Partidul Communist Român și Mișcarea stîngii radical-socialiste.

Încheierea convorbirilor dintre Georges Pompidou și Leonid Brejnev

La castelul Rambouillet, lângă Paris, s-a încheiat, miercuri, convorbirile dintre președintele Franței, Georges Pompidou, și Leonid Brejnev. În această zi, secretarul general al CC al PCUS și-a încheiat vizita în Franța.

În legătură cu convorbirile, a fost dat publicității un comunicat care relevă că aceste convorbiri au fost consacrate problemelor de perspectivă ale relațiilor franco-sovietice, precum și unor aspecte majore ale vieții internaționale. Convorbirile s-au caracterizat printr-o largă înțelegere reciprocă și s-au desfășurat într-o atmosferă amicală, caracteristică pentru relațiile dintre URSS și Franța — transmite agenția TASS.

La convorbiri au luat parte Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, Nikolai Patolichev, ministrul comerțului exterior, alte persoane oficiale sovietice iar din partea franceză — Pierre Messmer, primul ministru al țării gazdă, Michel Jobert, ministrul de externe, Valery Giscard d'Estaing, ministrul economiei și finanțelor, alte oficialități franceze.

pe scurte, pe scurte

Interviul președintelui Tito acordat televiziunii norvegiene

BELGRAD 27 — Corespondentul Agerpres, S. Morcovescu, transmite: La Conferința privind securitatea și colaborarea în Europa (trebuie să se asigure deplina egalitate a tuturor popoarelor Europei, mari și mici — a declarat președintele Iosip Broz Tito într-un interviu acordat televiziunii norvegiene, subliniind că „popoarele Europei așteaptă foarte mult de la conferință”.

Referindu-se apoi la convorbirile de la Viena privind reducerea trupelor și armamentelor în Europa centrală, președintele Tito a spus că este important ca la acestea să se obțină rezultate, deoarece și cel mai mic progres la această reușire ar fi o contribuție la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa. Aceasta este dorința tuturor popoarelor din Europa.

La întrebarea „Ce legătură există între unitatea și integritatea Iugoslaviei și pacea și securitatea în Europa”, președintele Tito a spus că numai o Iugoslavie unită, independentă, constituie un puternic factor pentru pace în Europa și, îndeosebi, în Balcani. Referitor la rolul țărilor neangajate pe arena internațională, el a spus că principiile adoptate la conferința de la Belgrad și, apoi, la conferințele de la Cairo și Lusaka au fost acceptate în lumea întreagă și nu numai de țările neangajate.

Președintele Tito s-a referit, apoi, la o serie de probleme interne, ale RSF Iugoslaviei.

Luptele din Cambodgia

CAMBODGIA 27 (Agerpres). — Forțele patriotice khmere au atacat din nou în noaptea de marți spre miercuri, două poziții lonnoliste situate pe șoseaua nr. 5, la aproximativ 50 kilometri nord de Pnom Penh. Într-o zonă unde luptele se desfășoară cu o deosebire acută de mai bine de o săptămână.

După cum transmite agenția France Presse, lupte violente s-au semnalat, de asemenea, pe șoseaua nr. 6, unde patrioții ocupă, de peste 10 zile, un tronson la nord de Pnom Penh, precum și pe malul estic al Fluviului Mekong, la 20 kilometri de capitala cambodgiană.

Încheierea convorbirilor dintre Georges Pompidou și Leonid Brejnev

La castelul Rambouillet, lângă Paris, s-a încheiat, miercuri, convorbirile dintre președintele Franței, Georges Pompidou, și Leonid Brejnev. În această zi, secretarul general al CC al PCUS și-a încheiat vizita în Franța.

În legătură cu convorbirile, a fost dat publicității un comunicat care relevă că aceste convorbiri au fost consacrate problemelor de perspectivă ale relațiilor franco-sovietice, precum și unor aspecte majore ale vieții internaționale. Convorbirile s-au caracterizat printr-o largă înțelegere reciprocă și s-au desfășurat într-o atmosferă amicală, caracteristică pentru relațiile dintre URSS și Franța — transmite agenția TASS.

La convorbiri au luat parte Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, Nikolai Patolichev, ministrul comerțului exterior, alte persoane oficiale sovietice iar din partea franceză — Pierre Messmer, primul ministru al țării gazdă, Michel Jobert, ministrul de externe, Valery Giscard d'Estaing, ministrul economiei și finanțelor, alte oficialități franceze.

pe scurte, pe scurte



R. F. Germania: Vedere parțială din München.